



#### **Comitato scientifico**

Alessandro Bianchi, Marisa Cagliostro, Sergio Caldaretti, Concetta Fallanca, Francesca Fatta, Massimo Giovannini, Renato Nicolini, Claudio Roseti, Maria Adele Teti, DAACM Università Mediterranea Reggio Calabria

Nuhad Abdallah, Tashreen University of Lattakia

Hanae Bekkari, Fondation Tanger Al Madina

Josep Vicent Boira i Maiques, Universidad de Valencia

Najet Hedhly Boubaker, École Nationale d'Architecture et d'Urbanisme de Tunis

Ali Abu Ghanimeh, University of Jordan

Fakher Kharrat, École Nationale d'Architecture et d'Urbanisme de Tunis

Ahmed Rashed, Mansoura University, Egitto

Michel Sudarskis, INTA (International Urban Development Association)

Chris Younes, École Nationale Supérieure d'Architecture de Clermont Ferrand

#### **Comitato di redazione**

Marinella Arena, Gianni Brandolino, Natalina Carrà, Daniele Colistra, Gaetano Ginex, Caterina Girona, Elena La Spada, Isidoro Pennisi, Gabriella Pultrone, Paola Raffa, Antonio Taccone

#### **Segreteria Dipartimento AACM**

Giuseppe Princi, Carmela Costa, Pasquale Malara, Mariangela Pensabene, Giovanna Misiti, Loredana Orlando

#### *Progetto grafico*

Marco Cordiani

#### *Impaginazione*

Ignazio Andrea Federico

#### *Grafica di copertina*

Giovanni Tebala

#### *Stampa*

Tipografia Iriti

© 2008 Iriti Editore

Via del Torrione, 31

89125 Reggio Calabria

Tel. 0965.811278

www.iriteditore.com

ISBN 978-88-89955-69-7

#### **MOSTRA LE CITTÀ DEL MEDITERRANEO**

##### **Curatori**

Marisa Cagliostro, Gaetano Ginex, Elena La Spada

##### **Con il contributo di:**

Domenico M.A. Milone, Tindara Maimone, Maria Umbro, Beniamino Polimeni, Fabio Macagnino, Domenico Tosto

#### **PARTECIPANO I DOTTORATI DI RICERCA**

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

##### ***Pianificazione Urbana e Territoriale***

Coordinatore Francesco Lo Piccolo

##### ***Rilievo e Rappresentazione dell'Architettura***

Coordinatori Benedetto Villa, Lucia Bonanno

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CATANIA

##### ***Analisi, pianificazione e gestione integrate del territorio***

Coordinatore Giuseppe Dato

##### ***Progetto e recupero architettonico urbano e ambientale***

Coordinatore Pierina Busacca

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

##### ***Ingegneria edile: Progetto del recupero***

Coordinatori Fabio Basile, Mario Manganaro

SECONDA UNIVERSITÀ DI NAPOLI

##### ***Rilievo e Rappresentazione dell'Architettura e dell'Ambiente***

Coordinatore Carmine Gambardella

UNIVERSITÀ DELLA CALABRIA

##### ***Tecnologie e Pianificazione Ambientale***

Coordinatore Sergio D'Elia, Gabrio Celani

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

##### ***Architecture and Urban Phenomenology***

Coordinatore Armando Sichenze, Antonio Conte

UNIVERSITÀ MEDITERRANEA DI REGGIO CALABRIA

##### ***Pianificazione Territoriale***

Coordinatore Enrico Costa

##### ***Pianificazione e Progettazione della Città Mediterranea***

Coordinatore Alessandro Bianchi

##### ***Rilievo e Rappresentazione dell'Architettura Mediterranea***

Coordinatore Francesca Fatta

# INDICE

<i>Massimo Giovannini</i>	10	Presentazione
<i>Francesca Fatta</i>	12	Presentazione
<i>Concetta Fallanca</i>	14	Forum. L'attuazione di un progetto collettivo
<i>Alessandro Bianchi</i>	16	Mediterraneo e città. Ovvero il perchè di una ventennale ricerca



## I WATERFRONT URBANI TRA MARE E TERRA

<i>Renato Nicolini</i>	20	Le città sull'acqua
<i>Claudio Roseti</i>	22	Storia, contesto e politiche urbane nelle tipologie di waterfront del Mediterraneo europeo
<i>Maurizio Carta</i>	26	Città liquide: un manifesto-progetto per la nuova città creativa
<i>Giuseppe Arcidiacono</i>	28	Catania, capitale del Mediterraneo?
<i>Pierre Laconte, Domenico Gattuso</i>	30	Rénovation du front de mer et transports maritimes de voisinage, clés pour le renouvellement et l'intégration de l'espace urbain côtier: le cas "Area dello Stretto"
<i>Antonella Polimeni</i>		
<i>Franco Zagari</i>	34	Perchè nuovi paesaggi
<i>Massimo Bertolini</i>	36	No way out
<i>Giuseppe Bombino, Vincenzo Tamburino</i>	38	Riqualificazione delle fiumare in ambiente urbano
<i>Marcello Zimbone</i>		
<i>Vincenzino Bellantoni</i>	40	La riqualificazione dei waterfront: un'opportunità per l'Italia
<i>Francesco Di Paola</i>	42	Reggio Calabria: un fronte a mare non pianificato
<i>Massimo Briani</i>	44	Dalla valutazione di capacità di carico alla gestione integrata di zona costiera
<i>Paola Panuccio</i>	46	Città e paesaggio. Acqua elemento di eccellenza per la valorizzazione dei paesaggi urbani
<i>Flavia Schiavo</i>	48	Inattese densità. Il waterfront come rappresentazione di una rinnovata idea di spazio
<i>Renzo Lecardane</i>	50	L'America's cup 2007 e l'estensione del porto

<i>Pierluigi Aveta</i>	52	La riqualificazione del waterfront delle città storiche. Il Caso Napoli: ritardi e progetti
<i>Ilaria Delponte</i>	54	Lungo la costa e nel tessuto urbano: Genova tra corsi d'acqua e waterfront
<i>Francesco Finocchiaro</i>	56	Contryfront. Paesaggio culturale di limite
<i>Alessandro Familiari</i>	58	La città e l'acqua come sintesi del cambiamento
<i>Barbara Lino</i>	60	Il Progetto per il waterfront di Palermo
<i>Emilio Maiorino</i>	62	Il Progetto per il waterfront di Salerno
<i>Stefania Marletta</i>	64	Un nuovo waterfront per Catania. Esperienze didattiche
<i>Marina Meleleo</i>	66	Fluidità urbana
<i>Anna Maria Moscato</i>	68	Waterfront e trasformazioni sostenibili
<i>Sebastiano Provenzano</i>	70	Il "fronte del porto" come frontiera di nuovi spazi pubblici
<i>Clara Stella Vicari Aversa</i>	72	Un dialogo esemplare fra terra e mare. La lezione di San Sebastìan
<i>Rosario M.V. Russo</i>	74	Diversità e similitudini fra i complessi terracquei del Mediterraneo

## PORTI COME SPAZI URBANI

<i>Carmine Gambardella</i>	78	L'acqua, elemento ordinatore del paesaggio del litorale domitio
<i>Mourad Bouteflika</i>	80	Le front de mer da la ville d'Alger. Une innovante architecture de rampes
<i>Mario Manganaro</i>	82	Non solo fontane
<i>Elena La Spada</i>	84	Al centro del Mediterraneo: lo Stretto di Messina
<i>Gaetano Ginex</i>	86	Piccoli porti. Modelli per il controllo digitale delle modificazioni del territorio
<i>Ferdinando Trapani</i>	88	Centralità costiere e marginalità dei territori interni
<i>Michele Raimondi</i>	90	Acqua: patrimonio e fulcro di sviluppo locale urbano
<i>Stefano Aragona</i>	92	Progettare città d'acqua?
<i>Giovanni Fiamingo</i>	96	Il nuovo lungomare di Riace e il progetto dell'assenza
<i>Jonathan Baker</i>	98	Architecture on a new playing field
<i>Antonella Tufano</i>	100	Città nuova: il paesaggio marittimo di Le Havre
<i>Paola Giannattasio</i>	102	Il waterfront: un ipertesto della città contemporanea
<i>Franco Bechini</i>	104	I waterfront cittadini e la nautica da diporto. Il recupero dei bacini esistenti e i porti a secco
<i>Stefania Raschi</i>	106	Paesaggi d'acqua. Il Mediterraneo e i suoi dispositivi di confine
<i>Elisabetta Amagliani</i>	108	Alessandria d'Egitto e il porto
<i>Angela Casile</i>	110	Il laboratorio di strategie urbane e territoriali
<i>Beniamino Cordova</i>	112	Coordinamento dei porti e metropolitana del mare nella provincia di Reggio Calabria
<i>Rosa Anna La Rocca</i>	114	La riscoperta del mare nel caso di Napoli
<i>Beniamino Polimeni</i>	116	La rappresentazione come strumento di tutela del territorio costiero calabrese
<i>Andrea Rossi</i>	118	Il caso della Porto Antico di Genova S.p.a.
<i>Guendalina Salimei</i>	120	L'acqua. Confini urbani

## NUOVE INTERPRETAZIONI PER LA CITTÀ STORICA

<i>Nicola Giuliano Leone</i>	124	Ex capitali e piccole capitali
<i>Fakher Kharrat</i>	130	Vers la réhabilitation de la transmission du savoir-faire. Le chantier école de l'architecture traditionnelle de Nefta
<i>Armando Sichenze</i>	132	Il progetto della città-natura nella fenomenologia dei centri storici
<i>Antonio Conte, Ina Macaione</i>	134	Le camere urbane a Matera come fenomeno di nuova sensibilità
<i>Marisa Cagliostro</i>	136	Valorizzazione tra restauro e gestione del patrimonio culturale: il caso Pentadattilo
<i>Gabrio Celani</i>	138	Abitare il centro storico: un problema di gestione
<i>Roberto Albergoni</i>	140	From tangible to intangible: an integrated approach to safeguarding cultural space in euro mediterranean historic cities
<i>Giuseppina Foti, Fiorella Mancuso</i>	142	Paesaggi d'acqua, memoria, identità. Il Golfo di Patti e le sue fiumare
<i>Barbara Badiani</i>	144	Percorsi di riappropriazione dello spazio urbano: Brescia e il progetto "dialogo con la città"
<i>Consuelo Nava</i>	146	Il valore del cantiere sperimentale nei progetti per le "città visibili"
<i>Giamila Quattrone</i>	148	Il valore del metaprogetto in esperienze di riqualificazione dell'esistente
<i>Antonluca Di Paola</i>	150	Tarabulus-Al-Gharb/Tripoli. La città e il porto
<i>Giorgio Ciarallo</i>	152	Dentro Tunisi, al largo di Tunisi. Tra forme di prossimità e meccanismi semplici riduttivi
<i>Annamaria Colavitti</i>	154	Lo spazio pubblico della città storica mediterranea tra memoria ed innovazione
<i>Nicola Irto</i>	156	Agire sulla città storica perchè sia un luogo dell'abitare attuale
<i>Costanza Lamantia</i>	158	Visions: sperimentazioni creative alla ricerca di una nuova identità urbana
<i>Francesca Saffioti</i>	160	La città ospitale
<i>Tolga Ünlü</i>	162	Rethinking Mersin historic city centre
<i>Michele Urbano</i>	164	Per una nuova estetica del centro storico
<i>Francesca Valensise</i>	166	Corsi d'acqua e processi di trasformazione nella Calabria antica

## ESPERIENZE DI RECUPERO PER LA CITTÀ STORICA

<i>Maria Adele Teti</i>	170	Da Alessandria a Cartagine: un itinerario urbanistico, storico e archeologico
<i>Ludovico Micara</i>	172	Tripoli Madinat Al-Qadim. Il futuro di una medina mediterranea
<i>Giuseppe Carta</i>	174	The right dimension of sicilian cities
<i>Loreto Colombo, Salvatore Losco</i>	178	Città scavate nel Mediterraneo
<i>Konrad Buhagiar</i>	182	Valletta, Gateway to the Orient: projecting Malta's maritime heritage into the future
<i>Lucia Bonanno</i>	184	Disegno in itinere. Dinamiche di ricerca all'interno di una Scuola

<i>Domenico Passarelli, Maurizio F. Errigo Nicola Tucci</i>	186	Il Laboratorio di Progettazione Urbanistica: dalla condivisione al progetto
<i>Gabriella Curti</i>	188	L'acqua come risorsa urbana. Le fonti nei territori extra-urbani della Tunisia e gli hammam
<i>Marina Arena</i>	190	Spazio pubblico e città storica: irripetibilità di una risorsa. L'esperienza di Reggio Calabria
<i>Anna Del Grande</i>	192	Interpretazione di un senso antico per il centro storico di Ajaccio
<i>Vincenzo de Nittis</i>	194	Progetto urbano e archeologia nel continuo divenire delle città storiche
<i>Angelica Costa</i>	196	Uso e abuso dello spazio pubblico
<i>Angelo Cannizzaro</i>	198	Reti di valorizzazione per le città storiche. Archeologia e progetto urbano nell'era della comunicazione globale
<i>Yasser G. Aref</i>	200	Urban Renewal of Old Residential districts in Downtown Areas. The case of the Turkish Town, Alexandria, Egypt
<i>Maria Umbro</i>	202	Oltre Mytilene
<i>Fabio Macagnino</i>	204	Caulonia, Città delle Arti Performative
<i>Domenico Francese</i>	206	Marocco: le nouvelles villes
<i>Laura Baratin</i>	208	La cartografia informatica per la restituzione delle fortificazioni

## LA CITTÀ A VAPORE. ALCHEMIE E RACCONTI

<i>Daniele Colistra</i>	210	Dalla coltre alla rete. Dinamiche centripete della periferia contemporanea
<i>Agostino Urso</i>	212	La qualità degli spazi pubblici nei centri minori calabresi
<i>Marinella Arena</i>	214	Viaggio fra le linee di costa della Calabria
<i>Sebastiano Nucifora</i>	216	Morfologia della memoria: lo spazio-tempo della città
<i>Domenico Mediatì</i>	218	Luoghi e piazze tra radici e identità grecaniche
<i>Rosa Grazia De Paoli</i>	220	Città storica e disagio abitativo: strumenti e metodi per una riqualificazione integrata
<i>Patrizia Diano</i>	222	Tunisi: "Patrimones Partages", la genesi della città moderna tra art nouveau, art déco e diversità di nuova tradizione
<i>Gabriella Falcomatà</i>	224	Gli spazi litoranei della Calabria come "spazi sistemici e temporali"
<i>Giovanna Brambilla</i>	226	Differenze e conflitti, ovvero dei modi di vedere le città del Mediterraneo
<i>Maria Rosa Russo</i>	228	Spazi non codificati: i luoghi di Padre Pio
<i>Maria Gabriella Trovato</i>	230	La formalizzazione del limite nei paesaggi urbani del Maghreb
<i>Maria Follo</i>	232	Il waterfront continuo: appunti e strategie di una riqualificazione diffusa
<i>Tony Gallitelli</i>	234	Io, design. Un laboratorio permanente per la creatività
<i>Tindara Maimone</i>	236	Il ruolo della cultura islamica all'origine della formazione della medina



## NUOVI DESIDERI DI CITTÀ: RELAZIONI TRA CULTURE URBANE

<i>Corrado Beguinot</i>	240	Appunti e spunti su "città plurale e architettura del dialogo"
<i>Nuhad Abdallah</i>	242	The Model of the Mediterranean City: Myth and reality
<i>Francesco Lo Piccolo</i>	244	La città plurale e le questioni irrisolte
<i>Enrico Costa</i>	246	Per una Città plurale, una Formazione plurale
<i>Natalina Carrà</i>	248	Nuove identità per la città plurale tra futuro e memoria
<i>Gabriella Pultrone</i>	250	Città plurale e pianificazione partecipata: problemi e strategie in ambito euromediterraneo
<i>Paola Raffa</i>	252	Mediterraneo plurale
<i>Antonio Taccone</i>	254	La multiculturalità attraverso i simboli delle città
<i>Carmelina Bevilacqua</i>	256	Le gateway city nella rete policentrica delle città del Mediterraneo
<i>Giuseppe Critelli</i>	258	Le migrazioni nel Mediterraneo: una sfida per le città
<i>Caterina Gironda</i>	260	La multietnicità come risorsa per la città del terzo millennio
<i>Luigi Zumbo</i>	262	La narrazione come strumento di valorizzazione per la città storica
<i>Alessandra Cappai</i>	264	Maresme 2.0 - Costa Barcelona. Progetto finale Master Intelligent Coast 2007
<i>Valeria Scavone</i>	266	Akragas, il fronte dell'Africa. Opportunità del fenomeno migratorio
<i>Roberta Italia</i>	268	Il ruolo degli immigrati nella costruzione di una società plurale
<i>Aragirloglu Kumru, Karaca Hatice</i>	270	The Hybrid City: Med-Urban Identità. The case of Alanya
<i>Giovanni Tebala, Giorgio Cannizzaro</i>	272	Una nuova identità mediterranea per il quartiere Macchitella a Gela
<i>Emanuela Lo Faro</i>	274	Il solco percettivo
<i>Francesco Bonsinetto, Antonio M. Leone</i>	276	Le città del Mediterraneo come luoghi per tutti
<i>Vincenzo Magra</i>		

## INTERAZIONE SOCIALE E POLITICHE URBANE NELLA CITTÀ PLURALE

<i>Sergio Caldaretti</i>	280	Interazione sociale e politiche urbane nella città plurale
<i>Piera Busacca, Laura Saija, Giovanna Regalbutto, Antonio Raciti</i>	282	Spazi di ricerca-azione tra i caratteri dell'identità meridionale
<i>Carlo Cellamare</i>	284	Pratiche urbane e politiche dell'interazione
<i>Antonella Sarlo</i>	286	Geografie inedite delle migrazioni. Mezzogiorno porta d'Europa
<i>Alessandra Barresi</i>	288	Città plurale e pianificazione strategica partecipata: esperienze a confronto
<i>Raffaella Campanella</i>	290	Aprire le braccia al Mediterraneo: la ricostruzione del fronte a mare di Barcellona
<i>Isidoro Pennisi</i>	292	Mixofobia
<i>Francesca Moraci, Celestina Fazio</i>	294	Geografia della dimensione plurale per la riorganizzazione dell'offerta di città
<i>Rosanna Grasso</i>	296	Un nuovo volto per Tower Hamlets, il cuore multietnico di Londra
<i>Massimo Zupi</i>	298	Il ruolo degli "Urban Center" per il governo della città plurale
<i>Ilde Provenzano</i>	300	Le città del nostro presente: geografie mobili, territori occupati, tracce multiculturali
<i>Letizia Montalbano</i>	302	Abitare la città che cambia: comprendere, accogliere, comunicare con i luoghi dell'incontro
<i>Francesco Morabito</i>	306	Città e non città
<i>Cecilia Scopetta</i>	308	Middle East Riviera: quale modello di territorio e società?
<i>Luciano Zingali</i>	310	La "personalità di un luogo": immagini di un quartiere